

Техническая спецификация
Замена кондиционеров для шелтеров на УТГ Тараз

1 Предмет закупаемых работ

Приобретение кондиционеров для шелтеров с сопутствующими работами, включающие в себя проведение демонтажных и монтажных работ, а также пуско-наладочные работы.

2 Обоснование закупаемых работ

В связи с выходом из строя кондиционеров на крановых узлах в результате истечения сроков эксплуатации.

3 Объем закупаемых работ

Таблица 1. Перечень работ

№№ п/п	Описание и требуемые функциональные, технические, качественные и эксплуатационные характеристики закупаемых работ	Ед. изм.	Кол-во
1	2	3	4
1	Приобретение кондиционеров подлежат замене на объектах линейной части магистрального газопровода «Казахстан – Китай» шелтерах, расположенных на крановых узлах нитки "А и В": КУ-23.1, КУ-24.1, КУ-27.1, КУ-38.1, КУ-38.1; нитки «С»: СКУ-22, СКУ-23, СКУ-27, СКУ-29, СКУ-33, СКУ-35, СКУ-40, СКУ-41, СКУ-43. Всего — 14 шелтера. В 13 из них необходимо произвести замену 2 (двух) штук кондиционеров и в одном произвести замену 1 (одного), что в совокупности составляет 27 штук оборудования. Порядок выполнения: • демонтаж существующих кондиционеров; • поставку, монтаж и подключение новых кондиционеров; • выполнение пуско-наладочных работ, настройку и ввод в эксплуатацию. Для замены предусмотрены кондиционеры модели DC30CDNC1D, питание от постоянного тока. Оборудование представляет собой интегрированную конструкцию с следующими техническими характеристиками: • холодопроизводительность: 2800 Вт; • диапазон рабочих температур: от -15 °С до +55 °С без использования нагревателя; • потребляемая мощность: 800 Вт; • хладагент: R134a; • уровень защиты: IP55; • соответствие стандарту RoHS; • предназначены для эксплуатации на открытом воздухе. Габаритные размеры: • внешние (В × Ш × Г): 746 × 446 × 300 мм; • с фланцем: 783 × 479 × 300 мм; • масса: 41 кг. Все демонтажные, монтажные и пусконаладочные работы должны быть выполнены с учетом технических и климатических условий объекта, а также без нарушения текущего режима работы оборудования, размещенного в шелтерах.	ШТ	27
Требования к Поставщику товара			
1) Поставщик должен выполнить поставку кондиционеров за фиксированную стоимость, включая возможные дополнительные работы и затраты, возникающие в процессе выполнения работ.			

- 2) Перед началом демонтажных, монтажных и пуско-наладочных работ Поставщик предоставляет план выполнения работ на согласование.
- 3) Поставщик должен произвести полный демонтаж старых кондиционеров.
- 4) Поставщик должен сделать монтаж и пусконаладочные работы новых кондиционеров.
- 5) Поставщик обязан предоставить инженеров, все необходимые расходные материалы, запасные части и специальные инструменты для проведения всех требуемых работ.
- 6) При выполнении монтажа оборудования на линейной части не допускать повреждения оборудования Заказчика и не нарушать технологический режим работы станции.
- 7) Поставщик обязан после выполнения пусконаладочных работ провести испытание на 72 часа с оформлением соответствующего акта.
- 8) Поставщик должен провести обучение по эксплуатации и обслуживанию кондиционера эксплуатационному персоналу компрессорной станции.
- 9) Поставщик несет все расходы за проживание и питание своих представителей, во время их пребывания на производственном объекте.
- 10) Поставщик должен представить Заказчику следующие документы на рус. и англ. языках: (1 экземпляра бумажных копий, 1 экземпляра в электронной копии).
 - Паспорт оборудования;
 - Руководство по эксплуатации;
 - Сертификат соответствия требованиям Республики Казахстан (ТР ТС/СТ РК);
 - Иные сопроводительные документы, предусмотренные техническими стандартами производителя.
- 11) Оборудование должно быть новым, заводского исполнения, не бывшим в эксплуатации, без внешних и скрытых дефектов, с паспортами и сертификатами соответствия;
- 12) Общая стоимость поставки кондиционеров должна включать все затраты, связанные с поставкой оборудования и материалов на объект, включая транспортировку, таможенные сборы, налоги, страхование, упаковку, а также любые иные расходы, необходимые для полного и надлежащего исполнения обязательств по технической спецификации.

Обязанности Поставщика товара

- 1) Поставщик обязан за свой счёт и своими силами произвести поставку и разгрузку оборудования на склад Заказчика, включая все комплектующие, расходные материалы и упаковку.
- 2) Оборудование должно быть поставлено в комплекте с необходимыми сопроводительными документами, включая паспорт изделия, инструкцию по эксплуатации от завода-изготовителя, сертификаты качества и иные документы, предусмотренные действующим законодательством и техническими регламентами Республики Казахстан.
- 3) Поставщик обязан предоставить гарантию на оборудование сроком 12 (двенадцать) месяцев, начиная с даты подписания акта приема-передачи. А также предоставить гарантию на оборудование сроком 12 (двенадцать) месяцев, начиная с даты подписания акта выполненных работ.

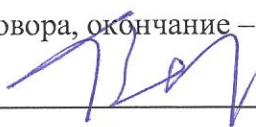
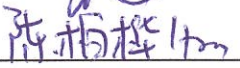
4 Место поставки товара

Товары должны быть поставлены и сданы Заказчику по адресу: Республика Казахстан, Жамбылская область, Турар Рыскуловский район, поселок Кулан, Магистральный газопровод «Казахстан-Китай», крановые узлы ниток «А, В, С», УТГ «Тараз».

5 Сроки поставки товара

Начало поставки товара – с даты подписания договора, окончание – по 31 декабря 2027

Директор Производственно-технического Департамента
Заместитель директора Производственно-технического Департамента
Начальник отдела энергоснабжения
Заместитель начальника отдела энергоснабжения

	Хоу Шиньюй
	Желдикбаев А. Б.
	Жанузаков К.К.
	Чжу Лэй



Technical specification
Replacement of air conditioners for shelters GTA Taraz

1 Subject of purchased goods

Purchase of air conditioners for shelters with associated work, including dismantling and installation work, as well as commissioning work.

2 Justification of purchased goods

Due to the failure of air conditioners at crane units due to the expiration of their service life.

3 Volume of purchased goods

Table 1. List of goods

No.	Description and required functional, technical, quality and operation features of purchased goods	Unit	Quantity
1	2	3	4
1	The air conditioners are subject to replacement at the facilities of the linear section of the Kazakhstan-China main gas pipeline, shelters located at the valve stations of lines "A and B": BVS-23.1, BVS-24.1, BVS-27.1, BVS-38.1, BVS-41.1 and Line C: CBVS-22, CBVS-23, CBVS-27, CBVS-29, CBVS-33, CBVS-35, CBVS-40, CBVS-41, CBVS-43. In 13 of them, it is necessary to replace 2 (two) air conditioning units each, and in one of them to replace 1 (one), which in total amounts to 27 units of equipment. Procedure: • dismantling of existing conditioners; • supply, installation and connection of new air conditioners; • performance of commissioning works, adjustment and commissioning. Air conditioners of the DC30CDNC1D model, powered by direct current, are provided for replacement. The equipment is an integrated design with the following technical characteristics: • cooling capacity: 2800 W; • operating temperature range: from -15 ° C to + 55 ° C without using a heater; • power consumption: 800 W; • refrigerant: R134a; • protection level: IP55; • compliance with the RoHS standard; • intended for outdoor use. Overall dimensions: • external (H × W × D): 746 × 446 × 300 mm; • with flange: 783 × 479 × 300 mm; • weight: 41 kg. All dismantling, installation and commissioning works must be performed taking into account the technical and climatic conditions of the facility, as well as without disrupting the current operating mode of the equipment located in the shelters.	ST	27
Requirements for the Product Supplier			
1) The Supplier shall supply air conditioners for a fixed price, including any additional work and costs incurred during the work. 2) Before commencing dismantling, installation, and commissioning, the Supplier shall provide a work plan for approval. 3) The Supplier shall completely dismantle the old air conditioners. 4) The Supplier shall install and commission the new air conditioners.			

- 5) The Supplier shall provide engineers, all necessary consumables, spare parts, and special tools to perform all required work.
- 6) When installing equipment on the linear section, prevent damage to the Customer's equipment and refrain from disrupting the plant's operating mode.
- 7) Following commissioning, the Supplier shall conduct a 72-hour test and issue a corresponding report.
- 8) The Supplier shall conduct training in air conditioner operation and maintenance for the compressor station operating personnel.
- 9) The Supplier shall bear all costs for accommodation and meals for its representatives during their stay at the production facility.
- 10) The Supplier must provide the Customer with the following documents in Russian and English: (1 hard copy, 1 electronic copy).
 - Equipment data sheet;
 - Operation manual;
 - Certificate of conformity with the requirements of the Republic of Kazakhstan (TR CU/ST RK);
 - Other accompanying documents required by the manufacturer's technical standards.
- 11) The equipment must be new, factory-made, unused, free of external or hidden defects, and accompanied by data sheets and certificates of conformity.
- 12) The total cost of air conditioner delivery must include all costs associated with the delivery of equipment and materials to the site, including transportation, customs duties, taxes, insurance, packaging, as well as any other expenses necessary for the full and proper fulfillment of obligations under the technical specifications.

Responsibilities of the Product Supplier

- 1) The Supplier is obligated to deliver and unload the equipment to the Customer's warehouse at its own expense and using its own resources, including all components, consumables, and packaging.
- 2) The equipment must be supplied complete with the required accompanying documents, including the product data sheet, the manufacturer's operating instructions, quality certificates, and other documents required by the current legislation and technical regulations of the Republic of Kazakhstan.
- 3) The Supplier is obligated to provide a 12-month warranty on the equipment, beginning from the date of signing the acceptance certificate. The Supplier is also obligated to provide a 12-month warranty on the equipment, beginning from the date of signing the completion certificate.

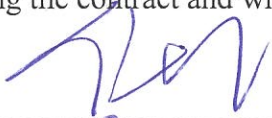
4 Place of goods delivery

The goods must be delivered and handed over to the Customer at the address: Republic of Kazakhstan, Zhambyl region, Turar Ryskulovsky district, Kulan village, MGP "Kazakhstan-China", GTA "Taraz".

5 Terms of goods delivery

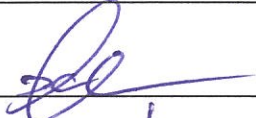
The delivery of goods will begin on the date of signing the contract and will end on December 31, 2027.

Director of the Production and Technical Department



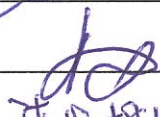
Hou Shiyu

Deputy Director of the Production and Technical Department



Zheldikbayev A.

Head of Power water supply division



K. Zhanuzakov

Deputy Head of Power water supply division



Zhu Lei

1.2-нысан «Тауарларды сатып алуға арналған техникалық сипаттізім»

Техникалық сипаттізім

«Тараз» ГТБ баспаналарының кондиционерлерін ауыстыру

1 Сатып алынатын тауарлардың мәні

Баспаналарға арналған кондиционерлерді сатып алу, оның ішінде бөлшектеу және орнату жұмыстары, сондай-ақ іске қосу жұмыстары.

2 Сатып алынатын тауарлардың негіздемесі

Кран қондырғыларындағы кондиционерлердің қызмет ету мерзімінің аяқталуына байланысты істен шығуына байланысты.

3 Сатып алынатын тауарлардың көлемі

1-кесте. Тауарлардың тізбесі

№№ п/п	Сипаттамасы және қажетті функционалдық, техникалық, сапалық және пайдалану сипаттамалары	Өлш. бірл.	Саны
1	3	4	5
1	Қазақстан-Қытай газ құбырының желілік бөлігі бойындағы келесі баспаналарда кондиционерлер ауыстырылады: КУ-23.1, КУ-24.1, КУ-27.1, КУ-38.1, КУ-38.1; және С желісінде: СКУ-22, СКУ-23, СКУ-27, СКУ-29, СКУ-33, СКУ-35, СКУ-40, СКУ-41, СКУ-43. Барлығы 14 баспана. Оның 13-інде 2 (екі) кондиционерді ауыстыру қажет, ал біреуінде 1 (біреуін) ауыстыру қажет, бұл жалпы алғанда 27 жабдықты құрайды. Тәртібі: • Бар кондиционерлерді бөлшектеу; • Жаңа кондиционерлерді жеткізу, орнату және қосу; • Іске қосу, орнату және іске қосу. Ауыстырылатын кондиционерлер DC30CDNC1D моделі, тұрақты токпен жұмыс істейді. Құрылғы келесі техникалық сипаттамаларға ие интеграцияланған дизайнға ие: • Салқындату қуаты: 2800 Вт; • Жұмыс температурасының диапазоны: жылытқышсыз -15°C-тан $+55^{\circ}\text{C}$-қа дейін; • Энергия тұтынуы: 800 Вт; • Салқындатқыш: R134a; • Қорғаныс деңгейі: IP55; • RoHS стандартына сәйкес; • Сыртта пайдалануға арналған. Өлшемдері: • Сыртқы (биіктігі × ені × тереңдігі): 746 × 446 × 300 мм; • Фланецпен: 783 × 479 × 300 мм; • Салмағы: 41 кг. Барлық бөлшектеу, орнату және іске қосу жұмыстары нысанның техникалық және климаттық жағдайларын ескере отырып, баспаналарда орналасқан жабдықтың ағымдағы жұмыс режимін бұзбай жүргізілуі тиіс.	Дана	27
Тауарды Жеткізушіге қойылатын талаптар			

1) Жеткізуші кондиционерлерді белгіленген бағамен, соның ішінде жұмыс барысында туындаған кез келген қосымша жұмыстар мен шығындарды қоса алғанда жеткізуі тиіс. 2) Бөлшектеу, орнату және іске қосу жұмыстарын бастамас бұрын, Жеткізуші бекіту үшін жұмыс жоспарын ұсынуы тиіс. 3) Жеткізуші ескі кондиционерлерді толығымен бөлшектеуі тиіс. 4) Жеткізуші жаңа кондиционерлерді орнатып, іске қосуы тиіс. 5) Жеткізуші барлық қажетті жұмыстарды орындау үшін инженерлерді, барлық қажетті шығын материалдарын, қосалқы бөлшектерді және арнайы құралдарды ұсынуы тиіс. 6) Сызықтық учаскеге жабдықты орнатқан кезде, Тапсырыс берушінің жабдықтарының зақымдалуына жол бермеңіз және зауыттың жұмыс режимін бұзбаңыз. 7) Іске қосқаннан кейін Жеткізуші 72 сағаттық сынақ жүргізіп, тиісті есеп беруі тиіс. 8) Жеткізуші компрессорлық станцияның жұмыс істейтін персоналына кондиционерді пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша оқыту жүргізуі тиіс. 9) Жеткізуші өз өкілдерінің өндірістік нысанда болу кезінде тұруы мен тамақтануына кететін барлық шығындарды көтереді. 10) Жеткізуші Тапсырыс берушіге орыс және ағылшын тілдерінде келесі құжаттарды ұсынуы тиіс: (1 қағаз дана, 1 электрондық дана). - Жабдықтың техникалық сипаттамалары парағы; - Пайдалану нұсқаулығы; - Қазақстан Республикасының талаптарына сәйкестік сертификаты (ТР КО/СТ РК); - Өндірушінің техникалық стандарттарымен талап етілетін басқа да ілеспе құжаттар. 11) Жабдық жаңа, зауытта жасалған, пайдаланылмаған, сыртқы немесе жасырын ақаулардан таза болуы және техникалық сипаттамалар мен сәйкестік сертификаттарымен бірге жүруі тиіс. 12) Кондиционерді жеткізудің жалпы құнына жабдық пен материалдарды нысанға жеткізумен байланысты барлық шығындар, соның ішінде тасымалдау, кедендік баждар, салықтар, сақтандыру, қаптау, сондай-ақ техникалық сипаттамалар бойынша міндеттемелерді толық және тиісті түрде орындау үшін қажетті кез келген басқа шығындар кіруі тиіс.
Тауарды Жеткізушінің міндеттері
1) Жеткізуші жабдықты өз есебінен және барлық құрамдас бөліктерді, шығын материалдарын және қаптаманы қоса алғанда, өз ресурстарын пайдалана отырып, Тапсырыс берушінің қоймасына жеткізуге және түсіруге міндетті. 2) Жабдық өнімнің техникалық сипаттамаларын, өндірушінің пайдалану нұсқауларын, сапа сертификаттарын және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасы мен техникалық ережелерімен талап етілетін басқа да құжаттарды қоса алғанда, қажетті ілеспе құжаттармен толық жеткізілуі тиіс. 3) Жеткізуші жабдыққа қабылдау актісіне қол қойылған күннен бастап 12 айлық кепілдік беруге міндетті. Жеткізуші сонымен қатар жабдыққа аяқтау актісіне қол қойылған күннен бастап 12 айлық кепілдік беруге міндетті.

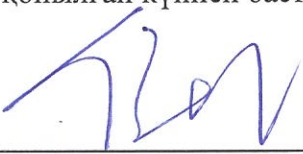
4 Тауарды жеткізу орны

Тауарлар «Қабырғаға орнатылған кондиционер» жеткізілулері және Тапсырыс берушіге келесі мекенжай бойынша тапсырылулары тиіс: Жамбыл облысы, Т.Рыскулов ауданы, Құлан станциясы, «Тараз» ГТБ.

5 Тауарды жеткізу мерзімі

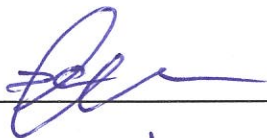
Тауарларды жеткізуді бастау – шартқа қол қойылған күннен бастап, аяқталуы – 2027 жылдың 31 желтоқсанына дейін.

**Өндірістік-техникалық
департаментінің директоры**



Хоу Шиюй

**Өндірістік-техникалық
департаменті директорының
орынбасары**



Желдикбаев А. Б.

**Энергетика және сумен
жабдықтау бөлімінің басшысы**



Жанузаков К.К.

**Энергетика және сумен
жабдықтау басқармасы
басшысының орынбасары**



Чжу Лэй